

language. The International Application claims priority of Finnish Patent Application 991487, filed June 30, 1999.

SUMMARY OF THE INVENTION

Before the paragraph beginning at line 32 of page 1 insert the following:

BRIEF DESCRIPTION OF THE INVENTION

Before the paragraph beginning at line 11 of page 2 insert the following:

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWING

Before the paragraph beginning at line 16 of page 2 insert the following:

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

In the Claims:

Please amend claim 3 as follows:

3. (amended) An X-ray apparatus as claimed in claim 1, characterised in that the height of the driving handle (1, 2) is adjustable.

Please amend claim 4 as follows:

4. (amended) An X-ray apparatus as claimed in claim 1, characterised in that the apparatus further comprises release means (7-9) by which the motor means (12) can be released from the driving coupling with the driving wheels (17), allowing the wheels (17) to rotate freely and thus the manual transfer of the carriage.

Add the following new claim:

6. (new) An X-ray apparatus as claimed in claim 2, characterized in that the height of the driving handle (1,2) is adjustable.